



REPUBLIKA E MAQEDONISË SË VERIUT

AGJENCIA PËR SHËRBIME MEDIATIKE AUDIO DHE AUDIOVIZUELE

PA1 Nr.03-327

17.10.2023

Shkup

Në bazë të nenit 18, paragrafi (1), nënparagrafi 20 dhe neni 23, paragrafi (1), nënparagrafi 1 të Ligjit për Shërbime Mediatike Audio dhe Audiovizuele („Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë“ nr. 184/13, 13/14, 44/14, 101/14, 132/14, 142/16, 132/17, 168/18, 248/18 dhe 27/19 dhe „Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë së Veriut“ nr.42/20, 77/21 dhe 154/23), dhe në lidhje me nenin 14 nga Ligji për Media („Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë“ nr.184/13 dhe 13/14), pikat 6 dhe 10 të Udhëzimit për përmbushje të detyrimeve për impresium dhe informacioneve të arritshme për përdoruesit, ark.nr.01-4443/1 datë 09.10.2018, pika 7 dhe 14 të Udhëzimit për përcaktimin e afatit për veprim sipas aktvendimeve të Agjencisë për ndërmarrje të masës (Tekst i pastruar) ark.nr.01-4139/1 datë 07.11.2022, Raportin me shkrim për mbikëqyrje të kryer administrative ark.nr.10-3351/1 datë 01.09.2023 dhe Konkluzionin nr.02-3637/9 datë 17.10.2023, Këshilli i Agjencisë për Shërbime Mediatike Audio dhe Audiovizuele, në vazhdimin e parë të seancës së 32-të mbajtur më 16.10.2023, miratoi si vijon:

Aktvendim për ndërmarrje të masës – vërejtje publike

1. PUBLIKISHT PARALAJMËROHET Shoqëria Tregtare Radiodifuzive (SHTR) G -TV TELEVISION SHPKNJP Gostivar, për shkelje të kryer të nenit 14 nga Ligji për Media (LM), të mënyrës që radiodifuzeri në kuadër të shërbimit programor televiziv transmetuar me datë 10 gusht 2023, në pjesë nga emisionet e transmetuara nuk ka publikuar të dhënat për impresium që është i obliguar t'i publikon në vendin (e duhur) përkatës për çdo përmbajtje në veçanti të shërbimit programor.

Shkelja nga paragrafi (1) i kësaj pike, është specifikuar në Raportin me shkrim për mbikëqyrje të kryer administrative, ark.nr.10-3351/1 datë 01.09.2023, si pjesë përbërëse e këtij Aktvendimi si Shtojcë nr.1.

2. URDHËROHET SHTR G -TV TELEVISION SHPKNJP Gostivar, në afat prej 20 (njëzet) ditësh nga dita e pranimit të këtij Aktvendimi, të harmonizon punën e tij me dispozitat nga LM.

3. Pas mbarimit të afatit përcaktuar në pikën 2 të këtij Aktvendimi, të kryhet mbikëqyrje kontrolli, me qëllim të përcaktimit nëse subjekti i mbikëqyrjes, i cekur në pikën 1 të këtij Aktvendimi, ka vepruar sipas aktvendimit.

4. Ky Aktvendim është përfundimtar, dhe si ditë për miratim llogaritet dita e vërtetimit në Arkivin e Agjencisë për Shërbime Mediatike Audio dhe Audiovizuele (Agjencia).

A r s y e t i m

Agjencia në bazë të nenit 29 të Ligjit për Shërbime Mediatike Audio dhe Audiovizuele (LSHMAAV) dhe neni 29 të Ligjit për Media (LM), është kompetente të kryen mbikëqyrje administrative të punës së botuesve të medias në aspekt të harmonizimit të punës së tyre me detyrimet e përcaktuara në nenet 6, 8, 14 dhe 15 nga LM.

Në pajtim me nenin 23, paragrafi (1), nënparagrafi 1 nga LSHMAAV, Këshilli i Agjencisë ndërmerr masë – vërejtje publike në pajtim me këtë Ligj, në rastet kur është kryer cënim ose shkelje e dispozitave nga LSHMAAV dhe akteve nënligjore miratuar në bazë të Ligjit të njëjtë, si dhe të kushteve dhe detyrimeve përcaktuar në lejen dhe akte të tjera të Agjencisë.

Në pajtim me nenin 29, paragrafi (2) nga LM, masat që Agjencia si trup rregullator kompetent mund t'i ndërmarrë, të cilat përcaktohen në LSHMAAV, zbatohen përkatësisht dhe në raste të shkeljes së dispozitave nga LM.

Sipas nenit 14 nga LM, botuesi i medias është i detyruar në vend të dukshëm për çdo bartje të përmbajtjes në veçanti (për shembull, mostër e medias së shkruar dhe emision televiziv) të sigurojë publikimin e të dhënave në vijim: emërtimin dhe adresë të selisë dhe redaksisë të botuesit të medias, emër të personit përgjegjës të botuesit të medias, emër dhe mbiemër të redaktorit përgjegjës, gjegjësisht të redaktorëve në

pajtueshmëri me organizimin e brendshëm të redaksisë dhe emërtim dhe adresë të shtypëshkronjës dhe datë të botimit ose ribotimit, si dhe numrin e kopjeve të botuara, kur kemi të bëjmë me media të shtypit. Për radiodifuzerët detyrimet e lartpërmendura zbatohen në atë mënyrë që të dhënat publikohen në fillim ose në fund të programit audio/udiovizual. Botuesi i medias obligohet në vendin e duhur për çdo përmbajtje t'i publikon të dhënat në vijim: emër dhe mbiemër të autorit të shtojcës së publikuar, emër dhe mbiemër të personit, gjegjësisht firmës që posedon të drejtën e autorit për përmbajtjet e publikuara, përveç në mediat e shkruara dhe radio programeve, dhe data e produksionit (muaj dhe viti) kur kemi të bëjmë me vepra audio/udiovizuale, origjinën e veprës audio/udiovizuale, dhe nëse vepra është krijuar nga produksion i pavarur dhe informacion për produksionin, emrin e personit, gjegjësisht emrin dhe mbiemrin e personit që kujdeset për trashëgiminë kulturore ose veprën e arkivuar, gjegjësisht reproduksionin përkatës dhe emrin e botuesit të medias nga ku është marrë shtojca e programit ose fragment nga shtojca e programit, vetëm nëse me marrëveshje të ndërsjellë nuk është rregulluar ndryshe.

Në pajtim me pikën 6 të Udhëzimit për përmbushjen e detyrimeve për impresium dhe informacionit në dispozicion të përdoruesve, ark.nr.01-4443/1 datë 09.10.2018, për programet e tjera të prodhimit vendor, impresium publikohet kështu: në shpicën lajmëruese dhe çajmëruese publikohen të dhënat në vijim: emër dhe mbiemër të redaktorit përgjegjës të shërbimit programor; emër dhe mbiemër të redaktorit/autorit/prezantuesit të emisionit; emër dhe mbiemër të kant-autorëve, gjegjësisht të ekipit televiziv në përgjithësi pjesëmarrës në krijimin e veprës audiovizuale; emërtim të subjektit që ka prodhuar programin (të vetë radiodifuzerit, koproducentët, producentit të pavarur të cilit i është porositur programi) dhe data e produksionit (muaj dhe viti). Nëse është e zbatueshme, duhet të publikohen dhe të dhëna për: emrin e personit juridik, gjegjësisht emër dhe mbiemër të personit që kujdeset për trashëgiminë kulturore ose veprën arkivore, gjegjësisht reproduksionin e veprës dhe emrin e subjekti tjetër nga ku është marrë shtojca e përcaktuar ose fragment nga shtojca, vetëm nëse me marrëveshje të ndërsjellë nuk është rregulluar ndryshe.

Në pikën 10 nga Udhëzimi i cituar përcaktohet që kur transmetohen programe nga prodhim i huaj, televizioni duhet të transmeton dhe shpicën origjinale.

Në kuadër të kompetencave ligjore, Agjencia nëpërmjet Sektorit për Çështje Programore, më 1 shtator 2023, ka kryer mbikëqyrje të rregullt administrative (monitorim) të shërbimit programor televiziv të SHTR G - TV TELEVISION SHPKNJP Gostivar, transmetuar më 10 gusht 2023 nga ku konstatoi shkelje të nenit 14 nga LM. Përkatesisht nga mbikëqyrja është konstatuar se në pjesë të programeve të transmetuara më 10 gusht 2023, nuk janë publikuar të dhënat me të cilat identifikohen autorët pjesëmarrës në përgatitje të përmbajtjeve audiovizuale, për bartësit e të drejtës autoriale, për redaktorin përgjegjës/redaktorë të programeve, për origjinën dhe datën e produksionit të veprave audiovizuale, emrin e mediumit nga ku është ndërmarrë përmbajtja. Në kundërshtim me pikat 6 (impresium për programe nga prodhim vendor) dhe 10 (impresium për programe nga prodhim i huaj) nga Udhëzimi për përmbushje të detyrimeve për impresium dhe informacion të disponueshëm për përdoruesit, pa impresium janë transmetuar: „TV GLOBI diaspora“ (ТВ ГЛОБИ диаспора) – premier, „TV GLOBI diaspora“ (ТВ ГЛОБИ диаспора) – reprizë; „Just For Laughs Gags“ – realното ТВ-шоу/kamera e fshehtë; „Ceremonia e duasë së hatmes“ – (Церемонија на „хатме дова“) – program fetar. Këto janë të dhëna që transmetuesi obligohet t'i transmeton në vendin e duhur për çdo përmbajtje të shërbimit programor.

Shkelja nga pika 1 e këtij Aktvendimi, është specifikuar me datë, të titullit të emisionit, periudhës së transmetimit (fillim dhe fund) dhe përshkrim në Raportin me shkrim për mbikëqyrje të kryer administrative, ark.nr.10-3351/1 datë 01.09. 2023, si pjesë përbërëse e këtij Aktvendimi si Shtojcë nr.1.

Në pajtim me nenin 23, paragrafi (3) nga LSHMAAV, Këshilli i Agjencisë drejtuar SHTR G -TV TELEVISION SHPKNJP Gostivar, me datë 06.09.2023, dërgoi Shkresë nr. ynë ark.10-3351/2 datë 06.09.2023 me të cilën i dorëzoi Raportin me shkrim për mbikëqyrjen e kryer administrative, ark.nr.10-3351/1 datë 01.09.2023, me qëllim që në afat prej 7 (shtatë) ditë pune nga dita e pranimit të shkresës, drejtuar Këshillit të Agjencisë të dorëzon deklaratë me shkrim për shkeljen e kryer të dispozitave nga LM. Shkresa u pranua në mënyrë të rregullt nga ana e radiodifuzerit me datë 12.09.2023. Në afatin e parashikuar, SHTR G -TV TELEVISION SHPKNJP Gostivar, nuk u deklarua për shkeljen e kryer të dispozitave të Ligjit. Këshilli i Agjencisë në seancën e mbajtur më 16.10.2023, pasi shqyrtoi lëndën Raport me shkrim, konkludoi ndaj SHTR G –TV TELEVISION SHPKNJP Gostivar t'i shqiptoi masë – vërejtje publike.

Rrjedhimisht nga sa mësipër, në bazë të nenit 18, paragrafi (1), nënparagrafi 20 dhe neni 23, paragrafi (1), nënparagrafi 1 nga LSHMAAV, dhe në lidhje me nenin 14 nga LM, pikat 6 dhe 10 të Udhëzimit për përmbushjen e detyrimeve për impresium dhe informacioneve të disponueshme për përdoruesit, pika 7 dhe 14 të Udhëzimit për përcaktim të afatit për veprim sipas aktvendimeve të Agjencisë për ndërmarrje të masës (Tekst i pastruar), raportin me shkrim për mbikëqyrje të kryer administrative ark.nr.10-3351/1 datë 01.09.2023 dhe Konkluzionin ark.nr.02-3637/9 datë 17.10.2023, për konstatim të mos respektimit të dispozitave të LM, përcaktuar në pikën 1 të këtij Aktvendimi, Këshilli i Agjencisë në seancën mbajtur më 16.10.2023, miratoi Aktvendim me të cilin publikisht paralajmërohet SHTR G-TV TELEVISION SHPKNJP Gostivar, dhe obligohet që në afat prej 20 (njëzet) ditësh nga dita e pranimit të këtij Aktvendimi të harmonizon punën e tij me dispozitat nga LM. Pas mbarimit të afatit përcaktuar në pikën 2 të këtij Aktvendimi, Agjencia do kryej mbikëqyrje kontrolli,

me qëllim të përcaktimit nëse subjekti i mbikëqyrjes, i cekur në pikën 1 të këtij Aktvendimi, veprim sipas Aktvendimit.

Në pajtim me nenin 24 nga LSHMAAV, ky Aktvendim është përfundimtar dhe kundër këtij aktvendimi radiodifuzeri, ka të drejtë padie për ngritje të kontestit administrativ para gjykatës kompetente. Padia për ngritjen e kontestit administrativ paraqitet në afat prej 30 ditësh nga dita e pranimi të aktvendimit.

Në bazë të gjithë kësaj që është theksuar më lartë, u miratua aktvendim si në dispozitiv.

Shtojcë (1):

1) Raport me shkrim për mbikëqyrje të kryer administrative, ark.nr.10-3351/1 datë 01.09.2023.

**Agjencia për Shërbime Mediatike
Audio dhe Audiovizuale
Kryetari i Këshillit,
Lazo PETRUSHEVSKI, d.v.**

Këshillë juridike: Kundër këtij aktvendimi, radiodifuzeri ka të drejtë padie për ngritje të kontestit administrativ para gjykatës kompetente. Padia për ngritjen e kontestit adminstrativ paraqitet në afat prej 30 ditësh nga dita e pranimi të aktvendimit.